

ПСИХОЛОГО-ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ПОДХОДЫ К РАЗРАБОТКЕ МОДЕЛИ ОСВОЕНИЯ СТУДЕНТАМИ РОССИЙСКИХ ВУЗОВ ТРАДИЦИОННОГО МУЗЫКАЛЬНОГО ИСКУССТВА КОРЕИ

Ео Су Мин*, А. В. Торопова,

Московский педагогический государственный университет (МПГУ),
Москва, Российская Федерация, 119435

Аннотация. В российском образовательном пространстве назрела необходимость разработки профессионального курса корейского традиционного исполнительского искусства в опоре на понимание педагогических принципов отечественного музыкального образования и с учётом закономерностей восприятия обучающимися малознакомой музыки. В данной статье обсуждаются психолого-педагогические подходы к построению модели освоения русскоязычными студентами традиционного музыкального искусства Кореи в высших учебных заведениях: цивилизационно-культурологический, парадигмально-педагогический, интонационный и культурно-антропологический. Представлены традиционные жанры и периодизация трансформаций способа передачи опыта в традиции Ёнхи; раскрываются ценностные основания для создания педагогических условий освоения корейского традиционного искусства; обоснованы методы обучения искусству игры на корейских барабанах Самульнори. Специфические элементы содержания обучения искусству Самульнори: преподавание корейской культуры и этикета, правил взаимоотношений и поведения между преподавателем и учеником, старшим и младшим; подготовка учебного места для занятия; правильная посадка и нахождение у инструмента; одежда для занятий; коллективность (общность) практики; знание названий музыкальных инструментов и их особенностей; правильное понимание и использование Хохыпа (синхронизированного дыхания); владение импровизацией; умение использовать игровые палочки; своевременно обращаться к корейским нотам и читать их. Представлены этапы апробации модели освоения корейского традиционного исполнительского искусства в опытно-экспериментальной работе со студентами разного музыкально-образовательного статуса относительно имеющегося у них опыта в данной сфере.

85

* Научный руководитель – доктор педагогических наук, доктор психологических наук, профессор А. В. Торопова.



Ключевые слова: традиционная корейская культура Ёнхи, корейское традиционное искусство Самульнори, освоение традиционного музыкального искусства иной культуры, педагогическая модель, психолого-педагогические подходы.

Благодарность. Авторы выражают глубокую благодарность кафедре методологии и технологий педагогики музыкального образования имени Э. Б. Абдуллина за поддержку данного исследования.

Для цитирования: *Ео Су Мин, Торопова А. В.* Психолого-педагогические подходы к разработке модели освоения студентами российских вузов традиционного музыкального искусства Кореи // Музыкальное искусство и образование / Musical Art and Education. 2024. Т. 12. № 1. С. 85–98. DOI: 10.31862/2309-1428-2024-12-1-85-98.

10.31862/2309-1428-2024-12-1-85-98

PSYCHOLOGICAL AND PEDAGOGICAL APPROACHES TO CREATING A MODEL FOR STUDENTS OF RUSSIAN UNIVERSITIES TO MASTER THE TRADITIONAL MUSICAL ART OF KOREA

Ео Sumin*, Alla V. Toropova,

Moscow Pedagogical State University (MPGU),
Moscow, Russian Federation, 119435

86

Abstract. In the Russian educational space, there is an urgent need to develop a professional course in Korean traditional performing arts for Russian students, based on an understanding of the pedagogical principles of teaching in Russian music education and taking into account the patterns of students' perception of little-familiar music. This article discusses psychological and pedagogical approaches to building a model for students of Russian universities to master the traditional musical art of Korea: civilizational-cultural, paradigmatic-pedagogical, intonation and cultural-anthropological. Traditional genres and periodization of transformations of the method of transferring experience in the Yeonhui tradition are presented, the value foundations for creating pedagogical conditions for mastering Korean traditional art are revealed, and methods of teaching the art of playing the Korean Samulnori drums are substantiated. Specific elements of Samulnori art teaching content: teaching Korean culture and etiquette; rules of relationship and behavior between teacher and student, senior and junior; preparing the classroom for classes; correct seating and positioning at the instrument; clothes for classes; collectivity (community) of practice; knowledge of the names of musical instruments and their features; correct understanding and use of Khohyp (synchronized breathing); mastery of improvisation; ability to use playing

* Scientific adviser – Doctor of Pedagogical Sciences, Doctor of Psychological Sciences, Professor A. V. Toropova.

sticks; ability to read Korean notes and access them in a timely manner. The stages of testing a model for mastering Korean traditional performing arts in experimental work with students of different musical and educational status are presented.

Keywords: Korean traditional art Yeonhui, korean traditional art Samulnori, mastering traditional musical art of a different culture, pedagogical model, psychological and pedagogical approaches.

Acknowledgement. The authors express deep gratitude to the Department of Methodology and Technology of Pedagogy of Music Education named after E. B. Abdullin for support of this study.

For citation: Eo Sumin, Toropova A. V. Psychological and Pedagogical Approaches to Creating a Model for Students of Russian Universities to Master the Traditional Musical Art of Korea / *Muzykal'noe iskusstvo i obrazovanie* = Musical Art and Education. 2024, vol. 12, no. 1, pp. 85–98 (in Russian). DOI: 10.31862/2309-1428-2024-12-1-85-98.

К постановке проблемы

Отношения между Российской Федерацией и Республикой Корея находятся на пути постоянного развития в гуманитарной, культурной и образовательной сферах. Это сопровождается заметным ростом интереса в России к корейской культуре, формированием любительских групп по изучению корейского традиционного искусства (в стране насчитывается около 30 коллективов). Растёт также популярность такой специальности в вузе, как «корейский язык и культура» (МГУ, ВШЭ, МГЛУ и др.), что отражается в запросе на организацию соответствующих курсов в корейских культурных центрах российских городов (Москва, Ростов-на-Дону, Хабаровск и др.). Заинтересованность молодёжи в целостном изучении корейской культуры через язык и искусство привлекает её на концерты и мастер-классы носителей и мастеров корейского искусства с последующим поиском практических курсов, с обучением игре на традиционных инструментах. При этом освоение игры на любом из них

неразрывно связано с ценностно-смысловыми основаниями этнокультуры, со всем комплексом отношений, ритуалов, этических норм и исполнительских приёмов. Именно в таком целостном подходе к освоению традиционного музыкального искусства Кореи российскими студентами и молодёжью на данный момент существует пробел.

Один из распространённых путей «присутствия» корейского искусства в России состоит в том, что многие начинают интересоваться традиционной и современной культурой региона после начала изучения корейского языка. Это обусловлено тем, что изучение только языка без понимания культуры и искусства страны практически невозможно. Этот пробел могли бы заполнить педагоги-музыканты, получившие достаточный курс активной теории и практики понимания и исполнения традиционной корейской музыки под руководством опытного педагога – носителя данной культуры. При этом подобный курс должен быть разработан с учётом культурно-психологических и научно-педагогических

установок российской системы наук в сфере образования, педагогики и психологии музыкального образования.

Таким образом, в российском образовательном пространстве назрела необходимость разработки профессионального курса корейского традиционного исполнительского искусства для российских студентов в опоре на понимание педагогических принципов обучения в российском музыкальном образовании и с учётом закономерностей восприятия обучающимися малознакомой музыки.

Степень изученности проблемы

Анализ существующих трудов на русском языке показал, что данная проблема практически не изучалась в российской и корейской педагогической науке. В настоящее время в России имеются только культурологические или музыковедческие работы краткого обзорного характера при полном отсутствии педагогических исследований или методических пособий по основам освоения корейской музыки. Стоит отметить, что в области истории музыки исследования корейского искусства представлены трудами профессора У Ген-Ира [1], а также работой Чжон Сан Ила [2], где подробно описывается история корейской традиционной музыки, основные корейские традиционные инструменты, способы исполнения и нотной записи.

Что касается изучения данного вопроса непосредственно в Корее, то в связи со спецификой традиционного искусства, которое долгие века передавалось только «из уст в уста», описательные тексты и учебно-методические пособия являются редкими и фрагментарными.

Научным основанием разработки оптимальных педагогических условий освоения студентами российских ву-

зов традиционного музыкального искусства Кореи явились труды российских учёных по теории музыкального образования в её широком охвате мировой музыкальной культуры: интонационная теория музыки Б. В. Асафьева [3], труды по значимым для нашего исследования аспектам педагогики и психологии музыкального образования Э. Б. Абдуллина [4], Л. С. Майковской [5], Е. В. Николаевой [6], Л. А. Рапацкой [7], А. В. Тороповой [8; 9] и др. Экстраполированные в контекст освоения корейского традиционного искусства Ёнхи идеи и концепции перечисленных авторов помогают вести плодотворный диалог между музыкально-исполнительскими традициями корейского и европейского мира, в том числе вписать изучение Ёнхи в содержание дополнительного музыкального образования и курсы по выбору в российских вузах.

Психолого-педагогические подходы к построению модели освоения традиционного музыкального искусства Кореи

Оптимальные педагогические условия освоения студентами российских вузов традиционного исполнительского искусства Кореи обеспечиваются опорой на подходы российской историко-педагогической науки к изучению музыкальной культуры регионов мира:

- *цивилизационно-культурологический подход* к освоению обучающимися историко-теоретических аспектов становления и развития традиционного исполнительского искусства Кореи как самостоятельного и самобытного явления на карте национальных образов мира со своей глубокой историей и антропологической практикой бытования;
- *парадигмально-педагогический подход*, предполагающий сравнительно-

составительный анализ элементов передачи опыта как способ постижения будущими учителями России ценностных оснований традиционного исполнительского искусства Кореи в контексте единства уникальности типологических характеристик рассматриваемого феномена и универсалий народного творчества;

- *интонационный подход* как основа для выявления, освоения и интерпретации «интонационных этнокодов» музыкального языка национального образа мира Кореи – самобытной страны Азиатско-Тихоокеанского региона;

- *культурно-антропологический подход*, предлагающий контекстное и синкретичное освоение традиционного исполнительского искусства Кореи в единстве и органичности его антропопрактик, ориентированных на самопознание и эмоционально-ценностное отношение к изучаемому феномену традиционного искусства как к наследию мировой культуры в процессе получения нового опыта исполнительской практики.

Жанры и способы передачи опыта в традиции Ёнхи

Изучение интонационных этнокодов Кореи было нами осуществлено на основе анализа музыковедческих трудов Ким Дон Вона [10–13], Со Енхо и Ким Хенчхоля [14; 15], Сон Пан Сона [16], в которых рассмотрены характерные особенности жанров корейского традиционного исполнительского искусства двух больших групп: королевского придворного искусства и народного искусства. Отдельно можно выделить ритуальное искусство, но его элементы присутствуют как в королевской придворной, так и в народной музыке.

Королевский придворный синтетический жанр включал в себя и танцы, и песни, и игру на музыкальных ин-

струментах, при этом исполнение было торжественным с большим количеством музыкантов придворного оркестра, танцевального ансамбля и/или певцов.

Народные жанры искусства Ёнхи представляют собой синтез синкретичных антропопрактик, таких как искусство *Пхунмуль*, игра на корейских традиционных барабанах *Самульнори*, музыкальное повествование *Пхансори*, народные песни *Минё*, акробатический театр *Намсадан*, кукольный театр *Инхён-гык*, танец с масками *Тхальчум* и другие. Подлинной квинтэссенцией традиционной корейской культуры Ёнхи является искусство игры на корейских традиционных барабанах – *Самульнори*. Именно этот жанр и культурная практика явились центром и материалом данного исследования по решению проблемы разработки оптимальных педагогических условий освоения студентами российских вузов традиционного музыкального искусства Кореи.

Ео Су Мином предложена периодизация трансформаций способа передачи опыта в традиции Ёнхи, которая явилась основой для обоснования педагогической модели и включает парадигмальные периоды:

- 1) исключительно устная традиция передачи музыкального опыта от одного поколения к другому примерно с *доисторической Кореи* (общеупотребимый термин корейской исторической науки) *до настоящего времени*, поскольку до сих пор в деревнях воспроизводится именно такая практика;

- 2) первые опыты применения письменной фиксации музыкального материала с появлением специальных учреждений для обучения игре на национальных инструментах, примерно с *эпохи Корё и по Закат эры Чосон (918–1910 гг.)*;

3) появление первых учебных пособий, ориентированных на освоение корейского традиционного исполнительского искусства, примерно с окончания Второй мировой войны (1945 г.) до настоящего времени.

Вместе с выявленными историко-педагогическими парадигмами передачи опыта на процесс становления и развития характерных особенностей корейской традиционной музыки оказывалось цивилизационно-культурологическое влияние религий – буддизма и конфуцианства, которые главенствовали в Корее в обозначенные исторические периоды. Кроме того, характерные черты корейских музыкально-исполнительских традиций позже обогащались или изменялись под влиянием других стран Азии, Европы и Америки. При этом корейское исполнительское искусство сумело сохранить опору на свои традиционные национальные ценности, устойчивые во времени многовековой истории и воплотившиеся в жанрах Ёнхи, в этических и эстетических особенностях исполнительской практики и интонационном своеобразии, что можно объединить понятием «интонационные этнокоды корейской культуры».

Педагогические условия освоения традиционного музыкального искусства Кореи российскими студентами

Разработанные в опоре на изложенные выше научные подходы педагогические условия эффективного освоения студентами российских вузов традиционного исполнительского искусства Кореи предполагают:

- преобладание коллективных форм занятий;

- вариативность применения наглядности в зависимости от музыкально-образовательного опыта обучающихся;

- восполнение дефицита интонационного словаря и двигательного опыта разработанными цифровыми медиаресурсами.

Педагогические условия освоения корейского традиционного искусства Ёнхи обоснованы ценностными основаниями изучаемого искусства, влияющими на организацию практики обучения.

Точжесик кучон симсу: преподавание от сердца, а не от разума, где обучение – симбиоз наставника и обучаемого, связанных общей музыкальной идеей и чувством единения.

Общинный настрой – Дурэ – одна из культурных основ самосознания корейского народа.

Ымян – восточноазиатская теория о двух началах заключается в том, что существуют две энергии «Ым» и «Ян», которые противопоставляются и дополняют друг друга в единой гармонии.

Корейское дыхание Хохын и гармония тела и души. Посредством правильного дыхания поток энергии в теле помогает естественным движениям при исполнении на инструменте, делая эти движения «потоковыми».

Корейский традиционный *Чандан* подразумевает единство двух начал – энергии и ритма. Исполнительское искусство Ёнхи необходимо начинать с постижения основ Чандана. Чандан нужно воспринимать как нечто, что представляет собой живые – большую и малую – энергии, которые, соединяясь, взаимодействуют друг с другом в течение временного отрезка.

В педагогическом процессе многократных повторений ритуала и движений важно и регламентированно всё – от философии и этики педагога до отношений

между старшими и младшими учениками и духовной составляющей поведения и даже присутствия в группе учеников.

Инструментарий Самульнори – это барабаны Квенгвари, Чин, Чангу, Бук.

Методика и техника исполнения удара обусловлена спецификой инструмента – их ударная часть находится вертикально по отношению к земле, что отличает барабаны Самульнори от других известных ударных инструментов и обеспечивает распространение звука и энергии в физическом и социальном пространстве, что необходимо освоить не только как двигательное ощущение в навыке, но и как чувство потока вибраций.

Помощь исполнителям и ученикам в запоминании и исполнении оказывает *система нотной грамоты Чонганпо и система записи ритма Вонбангак*, ведь игра на корейском традиционном инструменте – это не просто извлечение звука правильной техникой удара, но также извлечение и получение верной энергии. Запись содержит символы, где звук и энергия обозначаются вместе. Изучение графических символов записи является элементом содержания обучения.

К числу основных организационно-педагогических принципов и условий освоения корейского традиционного исполнительского искусства Ёнхи относится важность изучения корейского языка в контексте культуры хотя бы на минимальном уровне ввиду наличия в структуре жанра корейских музыкальных произведений «кричалок» – текстовых вставок.

Методы освоения корейского исполнительского искусства

Для решения учебных задач и освоения корейского традиционного исполнительского искусства Самульнори

мы выделяем следующие методы музыкального обучения: *общедидактические и специальные*.

Среди общедидактических:

1. *Метод выявления сходств и различий* – сравнительный анализ форм и содержания практик традиционного искусства, так как важно не только изучать искусство другой страны, но и анализировать общее, особенное и единичное в сравнении с родной культурой.

2. *Метод идентификации* – отождествление предметов, объектов, явлений, процессов, их опознание (например, узнавание знакомого элемента среди других), к примеру правильное опознавание Чандана в произведениях.

3. *Метод наглядно-слухового показа* – крайне важный метод для корейского искусства, в котором долгие годы знания передавались только посредством демонстрации.

4. *Словесный метод* – для корейского искусства это означает правильное воспроизведение удара или ритма вместе с произносимыми вслух словами – *Кьюм и Ип Чандан*.

Среди специальных методов можно обозначить *метод «забегания вперёд»* и *«возвращения к пройденному»* на новом уровне и *метод размышления о музыке*.

В содержательном наполнении курса на основе корейской традиции Ёнхи предусмотрено:

- преподавание корейской культуры и этикета, сюда входят: правила приветствия, ритуала начала и окончания занятий; правила взаимоотношения и поведения между преподавателем и учеником, старшим и младшим; подготовка учебного места для занятия; правильная посадка и нахождение у инструмента; одежда для занятий; коллективность (общность) практики;

- знание названий музыкальных инструментов и их особенностей; правильное понимание и использование техники Хохып (синхронизированного дыхания);

- владение импровизацией, умениями использовать игровые палочки, читать корейские ноты и своевременно обращаться к ним.

Опытно-экспериментальная апробация модели освоения корейского традиционного исполнительского искусства

Цель опытно-экспериментального исследования заключалась в проверке эффективности комплекса педагогических

условий освоения студентами российских вузов корейского традиционного искусства Самульнори. Оно состояло из трёх этапов: констатирующего, формирующего и контрольного.

На констатирующем этапе в письменном опросе-анкетировании приняли участие 18 студентов группы А (условно «профессионалы») и 18 слушателей группы В (условно «любители»), которые начали изучать корейское традиционное искусство. Результаты представлены в таблице 1.

Ниже представлено, каким образом велось обучение групп А и В, с описанием конкретных различий в усвоении материала между профессионалами и любителями (таблица 2).

Таблица 1

Сводная таблица основных результатов анкетирования

Table 1

Summary table of the main survey results

Сведения и вопросы	группа А	группа В
1. Количество участников/пол	18 человек / 11 ж, 6 м	18 человек / 18 ж
2. Продолжительность музыкальной карьеры / опыт занятий музыкой	Преобладающее количество занималось музыкой с раннего детства, многие посещали музыкальные школы	Интерес к музыке ограничен слушанием музыки, музыкального образования нет даже на любительском уровне
3. Интересна ли Вам культура Кореи и что Вы о ней знаете?	80% практически не имеют знаний о Корее, 90% проявили интерес к стране и её музыке	100% слушателей знает о Корее, 70% имеют опыт кратковременного пребывания в стране
4. С какими сложностями Вы столкнулись при изучении корейского традиционного исполнительского искусства, а именно традиционных ударных инструментов Самульнори?	<ul style="list-style-type: none"> • сложность воспроизведения Хохыпа и запоминания Чандана; • дискомфорт тела при долгом сидении на полу в подобающей позе для игры на инструменте; • затруднения в освоении техники игры на Кун Чхэ (зажатость кистей рук, сложность быстрого переключивания рук при ударах по инструменту); • невозможность проведения репетиций дома для лучшего закрепления материала/отсутствии инструментов 	
5. Хотели бы Вы продолжать изучение и почему?	<ul style="list-style-type: none"> • появился интерес к корейской культуре; • необычный музыкально-культурный опыт; • возможность расширения личного творчества, найденное хобби; • желание освоить корейское традиционное исполнительское искусство: инструмент Чангу, Чанданы, Хохып; • познание новой музыкальной традиции, отличной от изучаемого до сих пор (группа А) 	

Различия в усвоении материала между профессионалами и любителями

Table 2

Differences in learning material between professionals and amateurs

Элементы содержания	Задача педагога	Группа А	Группа В
Подготовка к занятиям (преподаватель – студент/ученик), корейский этикет и ритуалы	1. Передача духа Кореи в рамках современного образования студентам-иностранцам. 2. Привитие привычки ритуального приветствия. 3. Подготовка места для обучения и бережное отношение к инструментам и атрибутам	1. Незнание корейской культуры и сложность её восприятия. 2. Длительное привыкание к необходимости приветствия и понятия его смысла. 3. Полное принятие задачи бережного отношения к инструментам и атрибутам	1. Вхождение в корейскую культуру и адаптация к новизне. 2. Быстрое привитие привычек корейского этикета. Данные привычки стали естественной частью занятия. 3. Сложность понятия ценности бережного отношения к инструментам и атрибутам
Воспроизведение на слух и обучение правильной произношению (Куым и Ип Чандан)	1. Обучение техникам Куым (произношение ударов) и Ип Чандан (речевое произношение ритма)	1. Правильное освоение тона и длины звуков/ритма. 2. Незнание корейского языка и переход на воспроизведение ритма и ударений на знакомом русском языке	1. Быстрое воспроизведение звуков за счёт знания корейского языка. 2. Сложность в верном воспроизведении правильного тона и длины звука/ритма
Обучение правильной позе у инструмента	1. Обучение позе игры на инструментах сидя – Анчжин бан. 2. Обучение позе игры на инструментах стоя – Сон бан	1. Сложность в долгом сидении на полу. 2. Музыкальная выдержка подолгу находится у инструмента	1. Сложность в долгом сидении на полу. 2. Быстрая усталость подолгу находится у инструмента
Обучение нотной грамоте	1. Преподавание Кучжон симсу (обучение из уст в уста). 2. Преподавание посредством корейской нотной грамоты Чонганпо	Условие обучения	
		обучается без нот (Кучжон симсу)	обучается по нотам (Чонганпо)

Анализ данных констатирующего этапа (таблица 3) позволил сделать следующие выводы об отличительных чертах обучения корейскому традиционному искусству.

1. Корейское традиционное искусство необходимо преподавать, исходя из корейской культурно-образовательной

традиции посредством метода Кучжон симсу.

2. Задача преподавателя не только обучать и поддерживать ученика, но и давать ему возможность развиваться, помогать пройти сложный этап постоянного повторения произведения, который может привести к спаду интереса и желанию прекратить обучение.

«Плюсы» и «минусы» обучения в группах профессионалов и любителей

Table 3

“Pros” and “cons” of training in groups of professionals and amateurs

Группа А	Группа В
Плюсы	
1. Полный симбиоз и доверие между учителем и учеником. 2. Гармония и подстраивание под партнёра. 3. Возможность импровизации. 4. Оригинальное и «живое» исполнение	1. Уверенность в себе. 2. Наличие «шпаргалки» для проверки знаний. 3. Возможность самостоятельной репетиции и дальнейшего прохождения материала
Минусы	
1. Нет вещественной опоры в виде нот. 2. Неуверенность в правильности своего понимания приемов и смыслов. 3. Сложность в самостоятельной работе по овладению новыми умениями и навыками	1. Невозможность выработки музыкального чутья. 2. Зависимость от нот. 3. Невозможность импровизирования. 4. Отсутствие гармонии и сыгранности с другими участниками исполнения. 5. Исполнение «искусственной», а не «оригинальной» и «живой» музыки

3. Необходимо предоставлять ноты для вспомогательной поддержки обучающихся. Ноты помогают студентам в занятиях, но не дают начальных знаний.

4. Правильно использовать нотную наглядность тем, кто уже освоил начальный уровень исполнительских движений на слух.

Формирующий этап педагогического эксперимента заключался в обучении студентов групп А и В, ориентируясь на выделенные выше элементы содержания обучения корейскому традиционному искусству.

На этом этапе с российскими обучающимися были отработаны такие традиционные формы, как коллективные занятия в стиле Дурэ, работа с дыханием и энергиями, отработка потоковых движений и интонационных этнокодов, вариативность применения нотной записи и записи ритма в зависимости от музыкально-образовательного опыта обучающихся.

Для поддержки практики обучающихся автором диссертации был разработан

электронный образовательный ресурс – цикл видеоуроков по искусству Самульнори, применение которого способствовало более успешному освоению исполнительских приёмов и навыков российскими студентами.

На завершающем этапе экспериментального исследования была применена диагностическая методика, которая позволяет выявлять и фиксировать уровни сформированности исполнительских умений корейского традиционного исполнительского искусства, исходя из трёх составляющих учебной деятельности: мотивационной, конструктивной, операциональной.

1. Показатели *мотивационной составляющей*:

- заинтересованность и потребность в музыкальных знаниях;
- готовность к самостоятельному развитию умений игры;
- влияние внешних социальных факторов на развитие мотивации.

2. Показатели *конструктивной составляющей*:

- общие знания о корейском музыкальном искусстве;
- общие знания о корейском этикете и взаимоотношениях между преподавателем и студентом, студентом и студентом;
- исторические и теоретические специальные знания о корейской традиционной культуре Ёнхи и, в частности, о практике традиционного исполнительского искусства Самульнори;
- знания, связанные с разучиванием и исполнением музыкальных композиций на корейских традиционных барабанах;
- знания о сольном исполнении и исполнении в ансамбле, правильном сценическом поведении при выступлении на концертных мероприятиях.

3. Показатели *операциональной составляющей*:

- сформированность постановки исполнительского аппарата (в частности, рук) и правильное извлечение звука, поза при исполнении;
- сформированность исполнительского дыхания Хохып;
- сформированность умений выражать художественные образы исполняемых музыкальных произведений, импровизация.

Определение уровня мотивационной составляющей у студентов осуществлялось с помощью проведения устных опросов после уроков и совместных бесед с профессорами университета, обсуждения со специалистами по педагогике музыкального образования возникающих препятствий в обучении, наблюдения за обучающимися в процессе занятий.

Определение уровня сформированности конструктивной составляющей происходило с помощью собеседования с учащимися по изучаемым элементам знаний.

Для оценки уровня операциональной составляющей у обучающихся корейскому традиционному исполнительскому ис-

кусству были подготовлены специальные тестовые задания и проводилось наблюдение во время уроков.

Результаты апробации разработанной модели освоения студентами российских вузов традиционного музыкального искусства Кореи позволили сделать вывод о её содержательной, конструктивной и методической полноте и эффективности.

Заключение

Корейская музыкальная традиция является одной из древнейших в Азии и обладает высоким педагогическим потенциалом, так как её освоение способствует развитию межкультурных компетенций у обучающихся, поддержке интереса и формированию мотивации к занятиям на традиционных инструментах разных культур, приобщению к традиционной культуре и искусству Ёнхи, развитию музыкальности, чувства ритма, импровизационной техники и управления дыханием.

Восприятие самобытного национального образа мира Республики Корея через нематериальное культурное наследие страны возможно развить у носителей этой культуры, в том числе у российских студентов, через освоение традиционного музыкального искусства *Самульнори* в активной музыкально-исполнительской деятельности и систематичной коллективной практике.

Оптимальные педагогические условия освоения студентами российских вузов традиционного исполнительского искусства Кореи обеспечиваются опорой на *цивилизационно-культурологический, парадигмально-педагогический, интонационный и культурно-антропологический* подходы российской историко-педагогической науки к изучению музыкальной культуры регионов мира.

БИБЛИОГРАФИЯ

1. У Ген-Ир. История музыки Восточной Азии (Китай, Корея, Япония). Учебное пособие. СПб.: Планета музыки: Лань, 2011. 544 с.
2. Чжон Сан Ил. Специфика ритма в корейской традиционной инструментальной музыке: дис. ... канд. искусствоведения. М., 2005. 246 с.
3. Асафьев Б. В. Избранные статьи о музыкальном просвещении и образовании. Изд. 2-е. Л.: Музыка, 1973. 144 с.
4. Абдуллин Э. Б. Основы исследовательской деятельности педагога-музыканта. Учебное пособие. СПб.: Планета музыки: Лань, 2014. 368 с.
5. Майковская Л. С. Роль музыкального образования в сохранении этнокультурного наследия // Bulletin of the International Centre of Art and Education. 2022. № 1. С. 6–19.
6. Николаева Е. В. Сущность целостного концептуального подхода к исследованию истории музыкального образования // Методология педагогики музыкального образования (Научная школа Э. Б. Абдуллина): коллективная монография / под научн. ред. Э. Б. Абдуллина. 2-е изд., испр. и доп. М.: МПГУ, 2009. С. 222–231.
7. Рапацкая Л. А. Цивилизационный подход в педагогике музыкального образования: методологические основания и перспективы развития // Музыкальное искусство и образование / Musical Art and Education. 2021. Т. 9. № 4. С. 9–28. DOI: 10.31862/2309-1428-2021-9-4-9-28.
8. Торопова А. В. Интонирующая природа психики. Музыкально-психологическая антропология. Монография. М.: МПГУ, 2018. 350 с.
9. Торопова А. В. Музыка как интонирующая идентичность на пересечении четырёх внешних реальностей бытия и развития личности // Развитие личности. 2017. № 4. С. 142–154.
10. 김동원 사물놀이 이야기. - 서울: “세계잡”, 2001, 56 쪽 (Ким Дон Вон. О Самульнори. Сеул: Четыре времени года, 2001. 56 с.).
11. 김동원 양남농악. - 서울: “원광디지털대학 전통공연예술학과”, 2009, 52쪽 (Ким Дон Вон. Еннам онак, Сеул: издательство «Диджитал» университета Вон Гван. Кафедра традиционного исполнительского искусства. 2009. 52 с.).
12. 김동원 전통타악입문. - 서울: «원광디지털대학 전통공연예술학과». 2012, 103 쪽 (Ким Дон Вон. Вводный курс техники игры на ударных инструментах. Сеул: издательство «Диджитал» университета Вон Гван. Кафедра традиционного исполнительского искусства, 2012. 103 с.).
13. 김동원 전통타악지도론. - 서울: “원광디지털대학 전통공연예술학과”, 2012, 132 쪽 (Ким Дон Вон. Методика преподавания техники игры на музыкальных инструментах. Сеул: издательство «Диджитал» университета Вон Гван. Кафедра традиционного исполнительского искусства, 2012. 132 с.).
14. 서연호, 김현철 한국 연희의 원리와 방법. - 서울: “연구과인간”, 2006, 396 쪽 (Со Енхо, Ким Хёнчоль. Истоки и принципы корейского искусства Ёнхи. Сеул: Театр и человек, 2006. 369 с.).
15. 송광송, 한겨레 음악인대사전. - 서울: 보그사, 2012, 4000 쪽 (Сон Пан Сон. Музыкальная энциклопедия Хангорэ. Сеул: Погоса, 2012. 4000 с.).

Поступила 02.03.2024; принята к публикации 25.03.2024.

Об авторах:

Ео Су Мин, аспирант кафедры методологии и технологий педагогики музыкального образования им. Э. Б. Абдуллина Института изящных искусств Московского педагогического государственного университета (МПГУ) (ул. Малая Пироговская, 1/1, Москва, Российская Федерация, 119435), osm5262@gmail.com

Торопова Алла Владимировна, профессор кафедры методологии и технологий педагогики музыкального образования им. Э. Б. Абдуллина Института изящных искусств Московского педагогического государственного университета (МПГУ) (Малая Пироговская улица, 1/1, Москва, Российская Федерация, 119435), доктор педагогических наук, доктор психологических наук, профессор, allatoropova@list.ru

Авторами прочитан и одобрен окончательный вариант рукописи.

REFERENCES

1. Woo Gen-Ir. *Istoriya muzyki Vostochnoj Azii (Kitaj, Koreya, Yaponiya)* [History of the Music of East Asia (China, Korea, Japan)]. Textbook. St. Petersburg: Publishing House "Lan: Planet of music", 2011. 544 p. (in Russian).
2. Jeong Sang Il. *Specifika ritma v korejskoj tradicionnoj instrumental'noj muzyke*: dis. kand. iskusstvovedeniya [Specifics of Rhythm in Korean Traditional Instrumental Music, Thesis of the Candidate of Art History]. Moscow, 2005. 246 p. (in Russian).
3. Asafiev B. V. *Izbrannye stat'i o muzykal'nom prosveshchenii i obrazovanii* [Selected Articles about Music Education and Training]. Ed. 2nd. Leningrad: Publishing House "Music", 1973. 144 p. (in Russian).
4. Abdullin E. B. *Osnovy issledovatel'skoj deyatel'nosti pedagoga-muzykanta* [Fundamentals of Research Activities of a Teacher-Musician]. Tutorial. St. Petersburg: Publishing House "Lan": "Planet of music", 2014. 368 p. (in Russian).
5. Maikovskaya L. S. Rol' muzykal'nogo obrazovaniya v sohranении etnokul'turnogo naslediya [The Role of Music Education in the Preservation of Ethnocultural Heritage]. *Bulletin of the International Centre of Art and Education*. 2022, no. 1, pp. 6–19 (in Russian).
6. Nikolaeva E. V. Sushchnost' celostnogo konceptual'nogo podhoda k issledovaniyu istorii muzykal'nogo obrazovaniya [The Essence of a Holistic Conceptual Approach to the Study of the History of Music Education]. *Metodologiya pedagogiki muzykal'nogo obrazovaniya (Nauchnaya shkola E. B. Abdullina)* [Methodology of Pedagogy of Music Education (Scientific School of E. B. Abdullin)]: Collective Monograph. Under scientific. ed. E. B. Abdullina. 2nd ed., rev. and additional. Moscow: Moscow Pedagogical State University, 2009. Pp. 222–231 (in Russian).
7. Rapatskaya L. A. *Civilizacionnyj podhod v pedagogike muzykal'nogo obrazovaniya: metodologicheskie osnovaniya i perspektivy razvitiya* [The Civilization Approach to the Pedagogy of Music Education: Methodological Foundations and Development Prospects]. *Muzykal'noe iskusstvo i obrazovanie = Musical Art and Education*. 2021, vol. 9, no. 4, pp. 9–28 (in Russian). DOI: 10.31862/2309-1428-2021-9-4-9-28.

8. Toropova A. V. *Intoniruyushchaya priroda psihiki. Muzykal'no-psihologicheskaya antropologiya* [The Intoning Nature of the Psyche. Musical-Psychological Anthropology]. Monograph. Moscow: Moscow Pedagogical State University, 2018. 350 p. (in Russian).
9. Toropova A. V. *Muzyka kak intonirovannaya identichnost' na peresechenii chetyrekh vneshnih real'nostej bytiya i razvitiya lichnosti* [Music as Intoned Identity at the Intersection of Four External Realities of Existence and Personality Development]. *Razvitie lichnosti* [Personality Development], 2017, no. 4, pp. 142–154 (in Russian).
10. 김동원 *사물놀이 이야기* - 서울: “세계잡”, 2001, 56 쪽 (Kim Dong Won. *Samulnoli iyagi* [About Samulnori]. Seoul: “Sakechzhol Publishing House”, 2001. 56 p.).
11. 김동원 *영남농악* - 서울: “원광디지털대학 전통공연예술학과”, 2009, 52 쪽 (Kim Dong Won. *Yeongnamnongak* [Yonnam nonak]. Seoul: Publishing House of the Department of Korean Traditional Art, 2009. 52 p.).
12. 김동원 *전통타악입문* - 서울: «원광디지털대학 전통공연예술학과». 2012, 103쪽 (Kim Dong Won. *Jeontongta akipmun* [Percussion Instrument Theory for Beginners]. Seoul: Publishing House of the Department of Korean Traditional Art, 2012, 103 p.).
13. 김동원 *전통타악지도론* - 서울: “원광디지털대학 전통공연예술학과”, 2012, 132 쪽 (Kim Dong Won. *Jeontong taak jidoron* [Theory of Percussion Instruments Teaching]. Seoul: Publishing House of the Department of Korean Traditional Art, 2012, 132 p.).
14. 서연호, 김현철 *한국 연희의 원리와 방법* - 서울: “연극과인간”, 2006, 396 쪽 (Seo Yeonho, Kim Hyeoncheol. *Hanguk yeonhuiui wonriwa bangbeop* [Origins and Principles of Korean Yeonhui]. Seoul: “Yeonhui Kwa Ingan Publishing House”, 2006. 396 p.).
15. 송팡송, *한겨레 음악인대사전* - 서울: 보고사, 2012, 4000 쪽 (Song Pang Song. *Hangyeore eumakin daesajeon* [Hangore's Great Musical Encyclopedia]. Seoul: “Pogosa Publishing House”, 2012. 4000 p.).

Submitted 02.03.2024; revised 25.03.2024.

98

About the authors:

Eo Sumin, Post-graduate of the Department of Methodology and Technologies of Pedagogy of Music Education named after E. B. Abdullin Institute of Fine Arts, Moscow Pedagogical State University (MPGU). (Malaya Pirogovskaya Street, 1/1, Moscow, Russian Federation, 119435), osm5262@gmail.com

Alla V. Toropova, Professor of the Department of Methodology and Technologies of Pedagogy of Music Education named after E. B. Abdullin Institute of Fine Arts, Moscow Pedagogical State University (MPGU) (Malaya Pirogovskaya Street, 1/1, Moscow, Russian Federation, 119435), Doctor of Pedagogical Sciences, Doctor of Psychology, Professor, allatoropova@list.ru

The authors have read and approved the final manuscript.